ISO 639-3 Registration Authority

Request for New Language Code Element in ISO 639-3

This form is to be used in conjunction with a “Request for Change to ISO 639-3 Language Code” form

Date: 2007-1-30

Name of Primary Requester: Phil Carr

E-mail address: descartes@sil.org.pg

Names, affiliations and email addresses of additional supporters of this request:

Associated Change request number : 2006-096  (completed by Registration Authority)
Tentative assignment of new identifier : hhi  (completed by Registration Authority)

PLEASE NOTE: This completed form will become part of the public record of this change request and the history of the ISO 639-3 code set. Use Shift-Enter to insert a new line in a form field (where allowed).

1. NAMES and IDENTIFICATION

a) Preferred name of language for code element denotation:
   Hoia Hoia

b) Autonym (self-name) for this language:
   Hoiahoia (spelled variously)

c) Common alternate names and spellings of language, and any established abbreviations:
   Ukusi-Koparamio Hoyahoya, Hoiahoia, Hoyahoya

d) Reason for preferred name:
   Ukusi and Koparamio are village names, (villages now merged). Hoyahoya is used for a related language spoken in a downriver village. It is desirable to maximise the differences between the names of the two Hoyahoya languages.

e) Name and approximate population of ethnic group or community who use this language:
   Hoia Hoia people live in Ukusi-Koparamio village on a tributary of the Bamu River, in the southeast of Western Province of Papua New Guinea, pop 80 (estimated from 2000 census). The people speak of linguistic links with Moka and Pepeha/Pepesa villages in Gulf Province (in the Ethnologue as Minanibai) as well as with Hoyahoya and Foia Foia.

f) Preferred three letter identifier, if available: hhi

Your suggestion will be taken into account, but the Registration Authority will determine the identifier to be proposed. The identifiers is not intended to be an abbreviation for a name of the language, but to serve as a device to identify a given language uniquely. With thousands of languages, many sets of which have similar names, it is not possible to provide identifiers that resemble a language name in every case.

2. TEMPORAL DESCRIPTION and LOCATION

a) Is this a
   [x] Living language
   [ ] Nearly extinct/secondary use only (includes languages in revival)
   [ ] Recently extinct language
   [ ] Historical language

Request for New Language Code Element in ISO 639-3, page 1
b) Countries where used:
   Papua New Guinea

c) Region within each country: towns, districts, states or provinces where used. Include GPS coordinates of the approximate center of the language, if possible:
   Middle Fly District (formerly Balimo District) of Western Province.

d) For an ancient or historical language, give approximate time frame; for a recently extinct language, give the approximate date of the last known user’s death

3. MODALITY AND LINGUISTIC AFFILIATION
   a) This language is: □ Signed  ■ Spoken  □ Attested only in writings

   b) Language family, if classified; origin, if artificially constructed:
      probably Inland Gulf

   c) Closest language linguistically. For signed language, note influence from other signed or spoken languages:
      Minanibai - if referring to languages already in Ethnologue, otherwise Hoyahoya

4. LANGUAGE DEVELOPMENT AND USE
   a) What written literature, inscriptions or recordings exist in this language? Are there newspapers, radio or television broadcasts, etc.?:
      none known

   b) Is this language officially recognized by any level of government? Is it used in any levels of formal education as a language of instruction (for other subjects)? Is it taught in schools?:
      none known

   c) Comment on factors of ethnolinguistic identity and informal domains of use:
      They recognise uniqueness of own language and linguistic links with Hoyahoya, Foia Foia and Minanibai, used in all domains in language group as far as we know; two Foia Foia people talking to each other outside the language area will use Foia Foia.
5. SOURCES OF INFORMATION

You do not need to repeat sources previously identified in the form, “Request for Change to ISO 639-3 Language Code”

a) First-hand knowledge. Describe:
I have taken word lists from speakers of this language and discussed their relationship to various other villages with them.

b) Knowledge through personal communication. Describe:
I have received letters and verbal requests for SIL help between 1991 and January 2006 from these people.

c) Knowledge from published sources. Include known dictionaries, grammars, etc. (please give complete bibliographical references):
none known

Please return this form to:
ISO 639-3 Registrar
SIL International, Office of Language Information Systems
7500 West Camp Wisdom Road
Dallas, Texas 75236 USA
Email: iso639-3@sil.org
An email attachment of this completed form is preferred.

Further information:
If your request for a new language code element is supported by the Registration Authority as a formal proposal, you may be contacted separately by researchers working with the Ethnologue or with LinguistList asking you to provide additional information.

Sources of documentation for ISO 639-3 identifiers: